

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO2014	Product fiche information, according to ISO2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO2014	Informatie over het productblad volgens ISO2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с ISO2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014				
		335.0530.199	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörns namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums				
M	335.0530.199	FMSD508GY	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantoimittajan mallinumero	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija			
AEChood	58,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš			
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase			
FDEhood	29,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
LEhood	67	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte			
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase			
GFEhood	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus			
GFEC	D		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klase			
Qmin	260	m³/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroomb op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulção de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Luftgenomsnittshastighet med laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi med minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseal	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	650	m³/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroomb op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulção de velocidade máxima	Lufflöde vid maxhastighet	Luftgenomsnittshastighet med høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi med maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseal	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	N/A	m³/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroomb op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittshastighet med intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi med intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseal	Paleināts gaisa plūsmas ātrums			
SPEmin	48	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenisatie in de lucht bij mininale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetslapp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft med laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission med minimumshastighet	Звучкопложение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadmine akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas daudzums emisijas minimālajā ātrumā			
SPEmax	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenisatie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetslapp vid maxhastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft med høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission med maksimumshastighet	Звучкопложение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadmine akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas daudzums emisijas maksimumajā ātrumā			
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsenisatie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetslapp via luft med intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission med intensiv hastighet	Звучкопложение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadmine akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseal	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas daudzums emisijas paugstinātajā ātrumā			
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslänt tilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteave oteterežimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā			
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteave oteterežimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā			
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsuppligter iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
Qbep	420,0	m³/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors			
EElhood	52,6		Indice d'efficiacia energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
Qmax	650,0	m³/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mätt luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mätt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Wbep	172,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luftpdruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mätt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mätt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
WL	3,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroomb	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomsnittshastighet	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsma			
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmätt elektrisk innetryck vid effektivitetspunkt	Mätt elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähkönt ototoeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mätt elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подан электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā gaisa plūsmas visefektīvākajā punktā			
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominālā ātrums			
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtstärke des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozadura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittliga lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus koettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefladen	Средняя освещенность осветительной системы на поверхности плиты	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pindala	Viðgāgs apgaisuma vidējais sistēmas apgaismotājam uz gatavotāmas virsmas			
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsenisatie in de u hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetektivitet på maxinställning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda tīrākā uzstādījumā			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la capota a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della capota solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della capota per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte fonctionnent correctement.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen, um die Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoogste intensivspeed alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer van de hoeveelheid damp dit vereist is. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatier- en de ontgassings-efficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vocht te verwijderen en de lucht te humiditeit en elimineren los reuk. 2) Gebruik de hoogste intensivspeed alleen wanneer dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer van de hoeveelheid damp dit vereist is. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatier- en de ontgassings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Iniciar o acionar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a campana para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рїручка - Energetická účinnost / Рєczyn - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GE		
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Garinio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρονική ιστοσελίδα σύμφωνα με το πρότυπο 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	ბაგაოების რეგულაციების თაობაზე, 65/2014-ის თაობაზე		
M	335.0530.199 FSMD508GY	Назва поставяния Modelo идентификация модел	Tieklo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modell	A szállító neve Azonosító számja	Jméno dodavatele Identifikační kód modelu	Meno dodávateľa Identifikačný kód modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Naziv dobavljača Ime dobavljača	Όνομα του προμηθευτή Κοδικιός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставяния Модел Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	ბაგაოების რეგულაციების თაობაზე, 65/2014-ის თაობაზე		
AEChood	58,7	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ποσό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
EEC	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza energetika	Energiatahatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Клас енергетске ефикасности	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
FDEhood	29,2	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluida	Класа ефикасности динамичнегa fluida	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydatność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
LEhood	67	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydatność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
LEC	A	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiel	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydatność świetlna	Razred učinkovitosti svjetlosti	Razred svetline učinkovitosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
GFEhood	65,1	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiel	Zsírzsűrítési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мaсти	Ídőr Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
GFEC	D	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek s najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальної швидкості	Протоу вадуєтнік при мінімалној брзини	Aershebhaidh Iosta le gnáthús		
Qmin	260	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу вадуєтнік при максималној брзини	Aershebhaidh Uasta le gnáthús		
Qmax	650	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоу вадуєтнік при појачаној брзини	Aershebhaidh ag an dianluis 6/2014		
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом.	Garinio šlygio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-volocità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiã zãsunec la aer cu viteza minimã	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã minimã	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã minimã	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом.	Мінімальна акустична швидкість звуку при мінімалній брзини	Astü Cumhachta Fuaimte A-uadailte ar an luas istios aon luas treithe		
SPEmin	48	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості.	Garinio šlygio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-volocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiã zãsunec la aer cu viteza maximã	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã maximã	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã maximã	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості.	Мінімальна акустична швидкість звуку при максимальній брзини	Astü Cumhachta Fuaimte A-uadailte ar an luas istios aon luas treithe		
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час переходу.	Garinio šlygio lygis ore esant didesniu greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-volocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisiã zãsunec la aer cu viteza intensiva	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã intensiva	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã intensiva	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час переходу.	Мінімальна акустична швидкість звуку при појачаној брзини	Astü Cumhachta Fuaimte A-uadailte ar an dianluis no an luas treithe		
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час переходу.	Garinio šlygio lygis ore esant didesniu greičiui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-volocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisiã zãsunec la aer cu viteza intensiva	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã intensiva	Emisiã zãsunec în zraku cu vitezã intensiva	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час переходу.	Мінімальна акустична швидкість звуку при појачаној брзини	Astü Cumhachta Fuaimte A-uadailte ar an dianluis no an luas treithe		
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu w trybie wyłączonego	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањеној	Ídőr cumhachta agus é sa mhod mórta		
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídőr cumhachta agus é sa mhod mórta		
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014		
EElhood	52,6	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal-zieda fil-lin	Iđónvlekkni eýgðittahit	Koeficient nárustu v čase	Koeficient zberania energie	Koeficient de creștere a energiei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζημιωτέρας επίδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Відсоток використання часу	Fachförl méðadátte ama þrekk		
Pbep	431	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индес на енергийна ефективност	Индес енергетске ефикасности	Ímteacs Éifeachtúlachta Fuinnimh		
Qmax	650,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért léghozam	Průtok zraka měřený v bode největší účinnosti	Prietok zraka meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Ποσό αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Ізмірня швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Ізмірня взудушн поток у тоїчній найвећі ефикасности	Ráta aersfæda tolmahste af ein þrönde eifeachtulra is fear		
Wbep	172,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért léghozam	Tlak vzduchu měřený v bode největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Ізмірня тиск повітря у точці макс. КЧД	Ізмірня взудушн потак нагяне в тоїчній найвећі ефикасности	Ráta aerbhu tolmahste af ein þrönde eifeachtulra is fear		
WL	3,0	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	Legnagyobb légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальна мощность системы освещения	Максимальна швидкість взудушн потак	Aershebhaidh uasta		
Wber	200	Вимірна словнича електроенергія у точці макс. КЧД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bode největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική προροπορία μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірна словнича електроенергія у точці макс. КЧД	Вимірна шлочно електроенерґія при найвищій ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tolmahste af ein þrönde eifeachtulra is fear		
WL	200	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znanionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjeljave	Nazivna moć sistema osvjeljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална шлочно електроенерґія	Cumhacht airmiúil an chórais soláithe		
Emidde	68	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieħi	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni podlahy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni podlahy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe rașina	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjetliva na površini za kuhinje	Srednje osvjeljavanje sistema osvjeljiva na razini za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια άδιαίτησης	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjeljiva na površini za kuhinje	Средній рівень освітлення на поверхні потолка	Средня шлочно електроенерґія на рівні поверхності за гоґи	Meðansölisni an chórais soláithe ar an dromholla cósachatta		
Lwa	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Garso gailio lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoni Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-volocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hadina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hadina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Ravnina zvúčne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći nastavi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στη μέγιστη ρύθμιση	En yöksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Ниво звучне снаге при най-високої настрійки	Astü Cumhachta Fuaimte A-uadailte ar an luas istios aon luas treithe		
ПОРЯДКОВАНЕ ШЕДЕРЖОВАННЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ		ENRGIJUS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau uvertinami valymas na minimaliai 2) Namu darbai kad samazdyt drengre ir padarytum arepasant maista. 3) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yu tikra reikalingas. 4) Viskrosuoti vandeniu tiksliai kolis vėriay neobūdiu 5) Stabdo filtravima šviesdytis vitkytis, tiksliai kolis vėriay kontroliuoti vėry velny klėstyti pari 6) Padarytum arepasant maista. 7) Traukiuo filtras (-ai) turi būti svarus (-osi), kolis vėriay ir mara. 8) Salinami efektyviau filtravima filtravima jūru ta zapaku.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukiau uvertinami valymas na minimaliai 2) Namu darbai kad samazdyt drengre ir padarytum arepasant maista. 3) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yu tikra reikalingas. 4) Viskrosuoti vandeniu tiksliai kolis vėriay neobūdiu 5) Stabdo filtravima šviesdytis vitkytis, tiksliai kolis vėriay kontroliuoti vėry velny klėstyti pari 6) Padarytum arepasant maista. 7) Traukiuo filtras (-ai) turi būti svarus (-osi), kolis vėriay ir mara. 8) Salinami efektyviau filtravima filtravima jūru ta zapaku.	SUGGERIMENTI GHAL UZJU KORRETT SABIEX USTAWIENIA: 1) Kęi jungiate virykle, junkite traukiau uvertinami valymas na minimaliai 2) Namu darba smazjar u halli moghuġ fil-fit minni usat i jkun test il-lejir. 2) Zid il-volocità biss 'kzak ta ammont kbir ta d'ħnjar u halli uza (il-volocità)jenti intensiva) l'isswizzazzjoni estremi. 3) Stabdo filtravima šviesdytis vitkytis, tiksliai kolis vėriay kontroliuoti vėry velny klėstyti pari 4) Traukiuo filtras (-ai) turi būti svarus (-osi), kolis vėriay ir mara. 8) Salinami efektyviau filtravima filtravima jūru ta zapaku.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A fűtőmelegítőkészletet csak akkor kapcsolja be a párelésztől a nedvessegállítalm szabályozása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfogkocokat csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párelésztől sebességfogkocokat csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt 4) Az optimális zürzésési és szagmentelési hatékonyás érdekében tartás tisztán a szűrély vagy szűrétket.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU ENERĢIE (KONSUMU) LADY DE ENERĢIE 1) Kęi zãapne s kuhaniem, ukljčite napiti z najmanju brzinu za kontrolu vlage i ukljanje mirisa od konyje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 4) Održavajte brzinu nape samo kad to zahtjeva vañi. 5) Čistite filter nape i uvojnice. 6) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	ODPORUCIENIA NA ÚSPORU ENERĢIE (KONSUMU) 1) Kęi zãapne vañit, apsklute digesteľ s najmanju brzinu za ovsãvanje vlhkosti a odstrãnovãni kuchynjskych pachů 2) Intenzivnũ rychlost pouzãvajte pouze lãdu je to nutno potrebnũ 3) Rychlost odsvãzãvã páru zvõyte, iba kad si to zahtjeva vañi 4) Filtãr alebo filter ovsãzãvã prie uvojnice. 5) Povaejte hitrost samo kad je to potrebnũ 6) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	RECOMANDARI PENTRU REDUCERA CONSUMUL LADY DE ENERĢIE 1) Când începemã sã prepara mâncã, utilizați numai cea mai micã vitezã posibilã sã controla umiditatea și pãrua a alimentelor. 2) Folosiți vitezã mare numai în situaçii care necesar. 3) Regulați vitezã hotã doar atunci când cantitatea de aer impune acest lucru pentru a controla umiditatea și pãrua. 4) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	ZALECENIA DOTYÇĄCE OZEKONOMII ENERĢIE 1) Po rozpoczęciu przygotowania potrawy, używaj tylko najmniejszej prędkości kontrola wilgotności i wydalania zapachu 2) Prędkość maksymalną używaj tylko w sytuacjach wymagających 3) Reguluj prędkość tylko w sytuacjach koniecznych 4) Utrzymuj prędkość tylko w sytuacjach koniecznych 5) Wyłączaj prędkość tylko w sytuacjach koniecznych 6) Aby zachować optymalną wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	SAVJETI ZA ENERĢETSKU KONSUMI LADY DE ENERĢIE 1) Ob zaãpne s kuhaniem, ukljčite napiti z najmanju brzinu za kontrolu vlage i ukljanje mirisa od konyje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 4) Održavajte brzinu nape samo kad to zahtjeva vañi. 5) Čistite filter nape i uvojnice. 6) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	SAVJETI ZA VAREVANJE KUHANJE 1) Ob zaãpne kuhnya nãpno nãpno potrebno hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to nãjno potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 4) Održavajte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 5) Čistite filter nape in uvojnice. 6) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	PROPORCIJA ZA VAREVANJE KUHANJE 1) Ob zaãpne kuhnya nãpno nãpno potrebno hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to nãjno potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 4) Održavajte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 5) Čistite filter nape in uvojnice. 6) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	SYMBOLEIA GIA THN EKONOMIJA ENERĢIAS 1) Ob zaãpne kuhnya nãpno nãpno potrebno hitrosti, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to nãjno potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 4) Održavajte hitrost samo kad to zahtjeva vañi. 5) Čistite filter nape in uvojnice. 6) Abz zachowã opłymalnã wydajność ujuwania filtrawo oraz zapachow przeć okapu filtry muszã być czyste.	ΕΠΙΠΛΟΥΝΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΒΑΣΕΙ 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
Qbep	420,0	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal-zieda fil-lin	Iđónvlekkni eýgðittahit	Koeficient nárustu v čase	Koeficient zberania energie	Koeficient de creștere a energiei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζημιωτέρας επίδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Відсоток використання часу	Fachförl méðadátte ama þrekk		
Pbep	431	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetic											